

برنامج إيداع الحاويات في نيو ساوث ويلز: التزامات الموردين

يتعيّن على الموردين الامتثال لتشريعات برنامج
إيداع الحاويات وذلك فيما يتعلّق بترتيبات
الإمداد والموافقة على الحاويات والمتطلبات
الإضافية للحاويات.

برنامج الإرجاع والكسب

بدأ برنامج إيداع الحاويات في نيو ساوث ويلز، أي برنامج الإرجاع
والكسب (*Return and Earn*) في 1 كانون الأول/ديسمبر 2017 وهو
أكبر مبادرة تمّ تقديمها في نيو ساوث ويلز للحد من القمامة.
يضمن برنامج *Return and Earn* اشتراك القطاع والمجتمع في تحمل
مسؤولية الحد من القمامة الناتجة عن حاويات منتجات المشروبات
والتعامل معها. منذ بدايته، تمت إعادة أكثر من ثمانية مليارات حاوية
وانخفض حجم حاويات المشروبات الملقاة في القمامة بنسبة 52٪.

من هو المورد؟

يُعدّ موردو المشروبات جزءًا لا يتجزأ من برنامج *Return and Earn*.
يُقصد بالمورد الشخص الذي يضطلع بنشاط تجاري مفاده توريد
المشروبات في حاويات أو الذي يتضمن عمله على توريدها. ويشمل
ذلك تجار التجزئة والموزعون وتجار الجملة والأشخاص الذين
يتاجرون بالمشروبات أو يتبادلونها أو يقدمونها مجانًا في حاويات.
كما يشمل الموردون:

- أول الموردين – هو أي شخص يقوم بأول توريد لمشروب مؤهل
في نيو ساوث ويلز
- حاملو الموافقات على الحاويات - الشخص أو العمل التجاري
الذي أعطته هيئة حماية البيئة في نيو ساوث ويلز
(Environment Protection Authority – EPA)
موافقتها على الحاويات.

ما هي الالتزامات المنوطة بي؟

إذا كنت المورد الأول لمشروبات مؤهلة في حاويات في نيو ساوث ويلز،
فيتعيّن عليك ما يلي:

1. الدخول في ترتيب خاص بالإمداد مع منسق البرنامج المعروف
باسم *Exchange for Change* (الاستبدال بهدف التغيير)
2. التأكد من أنّ كل حاوية مشروبات تزودها في نيو ساوث ويلز قد
حصلت على موافقة هيئة EPA عليها
3. دفع مساهمة عن كل حاوية مؤهلة يتمّ توريدها إلى نيو
ساوث ويلز.

ترتيبات الإمداد

بصفتك المورد الأول لمشروبات مؤهلة في نيو ساوث ويلز، يتعيّن
عليك الدخول في ترتيب خاص بالإمداد مع منسق البرنامج المعروف
باسم *Exchange for Change*. يجب عليك أيضًا المساهمة في
تكليف برنامج *Return and Earn* بموجب هذا الترتيب.

قبل التسجيل كمورد للمشروبات، تحقق مما إذا كنت مؤهلاً كمورد أول
بموجب الإرشادات الخاصة ببرنامج *Return and Earn* المعنية
بالمورد الأول.

للمزيد من المعلومات حول كيفية التسجيل كمورد وترتيبات الإمداد
وسداد مدفوعات البرنامج وطريقة المساهمة، اطلع على موقع
Exchange for Change الإلكتروني.

الموافقة على الحاويات

قم بإنشاء حساب وقدم طلبًا للحصول على الموافقات

إذا كنت موردًا أول، فيجب عليك التأكد من أنّ الحاويات التي تزودها
في نيو ساوث ويلز موافق عليها. للتحقق مما إذا حصلت الحاويات على
الموافقة بالفعل، استخدم أداة البحث الخاصة بالحاويات في إطار
برنامج *Return and Earn*

للتقدم بطلب للحصول على الموافقة على حاوية ماء، يجب عليك
إنشاء حساب على بوابة الموافقة على الحاويات في نيو ساوث ويلز.

بمجرد موافقة هيئة EPA على حسابك، يمكنك البدء في تقديم
الطلبات للحصول على الموافقات على الحاويات.

للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول تقديم طلبات الحصول على
الموافقة على الحاويات، اطلع على نشرة الحقائق حول عملية الموافقة
على الحاويات.

المتطلبات الإضافية للحاويات

يجب عليك التأكد من أنّ منتجات المشروبات المؤهلة التي توردها أو التي تعرض توريدها في نيو ساوث ويلز ممتثلة للمتطلبات الخاصة بعلامة الاسترداد والرمز الشريطي والغطاء القابل للنزع المدرجة أدناه.

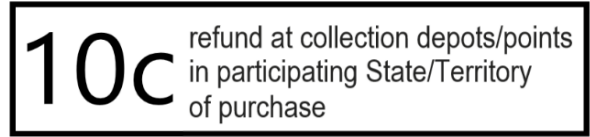
علامة الاسترداد

يجب على الموردين توريد أو عرض توريد الحاويات المؤهلة التي تظهر علامة الاسترداد فقط.

يجب أن تتضمن علامة الاسترداد الكلمات

'10c refund at collection depots/
points in participating state/territory of purchase'

بأحرف واضحة ومقروءة.



الرمز الشريطي

يجب أن تتضمن جميع الحاويات المؤهلة الموردة إلى نيو ساوث ويلز، بما في ذلك حزم العبوات المتعددة والواردات، على رمز شريطي ممثل مطبوع على الملصق أو موضوع مباشرة على الحاوية. يسمح ذلك بقبول الحاويات المعتمدة لاسترداد 10 سنتات من ثمنها عند نقاط الإرجاع.

يجب أن يكون الرمز الشريطي الممثل فريدًا بالنسبة لفئة الحاوية الخاصة به (المنتج) ويجب أن يكون إما رمزًا شريطيًا GTIN أو رمزًا شريطيًا مكونًا من 8 إلى 13 رقمًا بحيث يكون ممتثلًا لمعيار GS1. يرجى الرجوع إلى البند 22 من القانون التنظيمي للتعرف على متطلبات الرمز الشريطي الكاملة.

الغطاء القابل للنزع

يجب ألا تتضمن العلب المعدنية على غطاء قابل للنزع بالكامل عند فتحها، مثل العلب بزواوية دوران 360 درجة أو بأغطية من الطراز القديم بحلقة سحب/أغطية منبثقة بحيث يمكن إزالة الغطاء. لا تشمل الأغطية القابلة للنزع الأغطية القابلة للبرم والحاويات الشائعة بأليات أغطية غير قابلة للنزع.



(أ) حاوية معدنية مؤهلة بفتحة غير قابلة للنزع
(ب) غطاء محظور قابل للنزع بزواوية دوران 360 درجة

يُحظر توريد العلب ذات الأغطية القابلة للنزع في نيو ساوث ويلز للحؤول دون احتمال دخول الغطاء القابل للفصل إلى مجرى القمامة.

دور هيئة EPA

تلعب هيئة EPA دورًا هامًا فيما يتعلق بالامتثال لضمان تحقيق أهداف برنامج Return and Earn.

هيئة EPA مسؤولة عن ضمان امتثال الحاويات التي اعتمد إمدادها في نيو ساوث ويلز في إطار برنامج Return and Earn للتشريعات. نهدف إلى أن نكون جهة تنظيمية عصرية وفعالة تمارس سلطتها القانونية بشكل عادل وموثوق.

من أولوياتنا تثقيف الموردين وتجار التجزئة لتحقيق الامتثال في المقام الأول.

الامتثال

تستخدم هيئة EPA تدابير فعالة لضمان الامتثال عند الضرورة للتأكد من تلبية جميع الحاويات المؤهلة للمتطلبات التشريعية.

يمكن إلغاء أو تعليق الموافقات الخاصة بالحاويات التي لا تتضمن على رمز شريطي أو غطاء أو علامة استرداد ممتثلة للمتطلبات، مما يجعل توريد حاوية المشروبات هذه أو عرض توفيرها في نيو ساوث ويلز جريمة. قد يتعرض الموردون أيضًا للعقوبات.

نحن هنا لتقديم المساعدة

تتوفر المزيد من المعلومات على موقع هيئة EPA الإلكتروني، بما في ذلك نشرات الحقائق حول عملية الموافقة على الحاويات والتزامات الموردين.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه المتطلبات، يرجى التواصل مع هيئة EPA:

• هاتف: 131 555

• بريد إلكتروني: container.approval@epa.nsw.gov.au

المراجع

EPA 2017, *Role of first suppliers of drink containers*, www.epa.nsw.gov.au/your-environment/recycling-and-reuse/return-and-earn/role-of-first-suppliers-of-drink-containers

Waste Avoidance and Resource Recovery (Container Deposit Scheme) Regulation 2017 ("القانون التنظيمي")

Waste Avoidance and Resource Recovery Act 2001 ("القانون")

NSW Environment Protection Authority (هيئة حماية البيئة)

بريد إلكتروني: container.approval@epa.nsw.gov.au

موقع إلكتروني: www.epa.nsw.gov.au

ISBN 978 1 922778 72 7 | EPA 2022P4106

تشرين الأول/أكتوبر 2022

المعلومات المتعلقة بإخلاء المسؤولية وحقوق الطبع والنشر متاحة على موقع هيئة EPA الإلكتروني.